

# EPIGRAPHICA

LXXXVI

2024



«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER

Questo è un pdf digitale di,  
Epigraphica LXXXVI 2024, ISBN 978-88-913-3252-3.

Il copyright su questa pubblicazione appartiene a L'ERMA di Bretschneider ®.

Come autore lei è autorizzato a fare copie stampate del pdf o di inviare il file pdf inalterato a un massimo di 50 relazioni.  
Non può pubblicare questo pdf sul World Wide Web - compresi i siti web come academia.edu e Open-Access fino a tre anni dopo la pubblicazione. Per favore assicurarsi che chiunque riceva un estratto osservi anche queste regole.

Se desidera pubblicare il suo articolo immediatamente su siti ad Open-Access, si prega di contattare l'editore per quanto riguarda il pagamento della tassa di elaborazione dell'articolo.

Per domande su estratti, copyright e ripubblicazione del suo articolo, si prega di contattare l'editore tramite [lerma@lerma.it](mailto:lerma@lerma.it)

This is a digital pdf of,  
Epigraphica LXXXVI 2024, ISBN 978-88-913-3252-3.

The copyright on this publication belongs to L'ERMA di Bretschneider ®.

As author you are licensed to make printed copies of the pdf or to send the unaltered pdf file to up to 50 relations.  
You may not publish this pdf on the World Wide Web – including websites such as academia.edu and open-access repositories – until three years after publication. Please ensure that anyone receiving an offprint from you observes these rules as well.

If you wish to publish your article immediately on open-access sites, please contact the publisher with regard to the payment of the article processing fee.

For queries about offprints, copyright and republication of your article, please contact the publisher via [lerma@lerma.it](mailto:lerma@lerma.it)



# EPIGRAPHICA

PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA

Fondato nel 1939, diretto da ARISTIDE CALDERINI,  
GIANCARLO SUSINI, ANGELA DONATI

*Direttore:* Attilio MASTINO (Sassari) <mastino@uniss.it>

*Condirettore:* Maria BOLLINI (Bologna) <maria.bollini@virgilio.it>

*Vice direttori:* Antonio M. CORDA (Cagliari) <mcorda@unica.it> e Paola RUGGERI (Sassari) <ruggeri@uniss.it>

*Segretaria di redazione:* Maria Bastiana COCCO <mbcocco@uniss.it>

## *Comitato Scientifico:*

Giulia BARATTA (Macerata) <giubaratta@yahoo.de>

Alain BRESSON (Bordeaux) <bresson.alain@gmail.com>

Francesca CENERINI (Bologna) <francesca.cenerini@unibo.it>

Paola DONATI (Bologna) <paola.donati@unibo.it>

Jonatan EDMONDSON (Toronto) <jedmond@yorku.ca>

Piergiorgio FLORIS (Cagliari) <pgfloris@unica.it>

Helena GIMENO (Alcalá de Henares, Madrid) <helena.gimeno@uah.es>

Frédéric HURLET (Paris Nanterre) <fhurlet@parisnanterre.fr>

Antonio IBBA (Sassari) <ibbanto@uniss.it>

Giovanni MARGINESU (Sassari) <gmarginesu@uniss.it>

Marc MAYER (Barcelona) <mayerolive@yahoo.es>

Stephen MITCHELL (Exeter) <mitchank@gmail.com>

Daniela RIGATO <daniela.rigato@unibo.it>

Manfred SCHMIDT (Berlin) <mgs@custos-corporis.com>

Javier VELAZA (Barcelona) <javier.velaza@gmail.com>

Christian WITSCHER (Heidelberg) <christian.witscher@zaw.uni-heidelberg.de>

Raimondo ZUCCA (Sassari) <momoz1967@gmail.com>

Julien ZURBACH (Paris) <julien.zurbach@gmail.com>

## *Comitato di redazione:*

Tiziana CARBONI <carboni.tiziana@tiscali.it>, Simone CIAMBELLI (simone.ciambelli@unibo.it), Valeria

CICALA <valecicala53@gmail.com>, Federico FRASSON <federico.frasson@gmail.com>, Alberto GAVINI

<gavini@uniss.it>

La Direzione si vale inoltre di un ampio Comitato internazionale di lettura al quale sottopone, a seconda delle specifiche competenze e in forma anonima, gli articoli pervenuti con la procedura del «doppio cieco».

*Patrocinio:* Association Internatonale d'Épigraphie Grecque et Latine (A.I.E.G.L.).

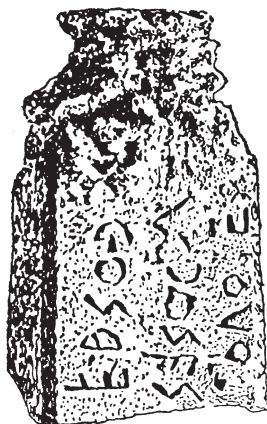
Gli estratti vengono inviati agli Autori in formato PDF per uso strettamente personale. Titolare del copyright è l'Editore; non è consentito – salvo specifica autorizzazione scritta – inserire i testi in data base ad accesso libero, per un periodo di 18 mesi a partire dalla data di edizione.

# EPIGRAPHICA

PERIODICO INTERNAZIONALE  
DI EPIGRAFIA

LXXXVI

2024



«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER  
Roma – Bristol (USA)

AA. VV.  
EPIGRAPHICA  
PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA  
LXXXVI  
2024

© Copyright by «L'ERMA» di BRETSCHNEIDER® 2024  
Via Marianna Dionigi, 57 70 Enterprise Drive, Suite 2  
00193 Roma – Italia Bristol, CT 06010 – USA  
www.lerma.it lerma@isdistribution.com

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione  
di testi ed illustrazioni senza il permesso scritto dell'Editore

EPIGRAPHICA - PERIODICO INTERNAZIONALE DI EPIGRAFIA  
AA. VV. - LXXXVI 2024 : Roma : «L'ERMA» DI BRETSCHNEIDER  
2024 - 528 p.; 24 cm.

ISBN: 978-88-913-3252-3 (Brossura)

ISBN: 978-88-913-3253-0 (PDF)

DOI 10.48255/0013-9572.EPIGR.86.2024

ISSN: 0013-9572

CDD 471.7 Scrittura e fonologia del latino classico

1. Epigrafia latina

*Stampato nel rispetto dell'ambiente su carta proveniente  
da zone a deforestazione controllata*

## INDICE

Attilio MASTINO, <i>Introduzione</i>	p. 9
<i>Ricordo di Antonio Sartori (1940-2023)</i>	» 13
<i>La scomparsa di Stephen Mitchell (1948-2024)</i>	» 19
Mohammed ABID, <i>Aesculapium argenteum libris quinque et semis Aquis Aptuccensium. La question des statues en métaux en Afrique romaine reconsidérée</i>	» 21
Javier ANDREU PINTADO, <i>Nuevas atestiguaciones de marcas sobre lucernas en la Tarraconense Interior: sobre el fabricante C(aius) Clo(dius) Suc(essus)</i>	» 45
Francisco de Paula ARANDA ESPEJO, <i>Nuevo hallazgo epigráfico en la Colonia Augusta Gemella Tucci (Martos, Jaén)</i>	» 53
Domenico BENOCCI, <i>Considerazioni su un'iscrizione dal territorio dell'antica Scolacium</i>	» 59
Ludovico M. BEVILACQUA, <i>Le iscrizioni latine urbanae del Museo Maffeiiano (CIL V 429*, 1-160; 234): giudizio autoptico di Mommsen e ricostruzione delle provenienze</i>	» 65
Giovanni Alberto CECCONI, <i>L. Aconius Callistus s. Cynegius e l'ascesa di una famiglia di Volsinii in età imperiale</i>	» 87
Laura CHIOFFI, <i>Sulle Cornacchie del Gianicolo</i>	» 101
Michel CHRISTOL, <i>Les données onomastiques dans une inscription disparue, provenant de Nîmes (CIL XII 3896; HGL XV 1152)</i>	» 107
Giulio CIAMPOLTRINI, <i>Due schede per l'epigrafia tardoantica in Toscana</i>	» 119
Lorenzo DE CINQUE, <i>Definizione e misurazione dello spazio funerario nell'epigrafia tardorepubblicana e protoimperiale lungo la via Latina (I-III miglio). Un'indagine campione</i>	» 129
Sergio ESPAÑA-CHAMORRO, <i>Spécificités onomastiques de quatre inscriptions funéraires d'Afrique Proconsulaire</i>	» 151
Piergiorgio FLORIS, <i>Un nuovo tabularius e altro materiale epigrafico inedito da Karales</i>	» 159
Gerard GONZÁLEZ GERMAIN, <i>A Manuscript Template for the Inscriptiones Sacrosanctae Vetustatis? Considering Universitätsbibliothek Frankfurt, MS Lat. qu. 102</i>	» 179
Francesco MARCATILI, <i>Augusto, Perugia e CIL XI 1923: dall'evocatio alla restitutio</i>	» 193
Edoardo MELMELUZZI, <i>La gens Amullia a Roma, alla luce di un sarcofago inedito da S. Maria Maggiore</i>	» 207

Juan MOROS DIAZ, <i>Las unidades productivas de las ánforas olearias béticas (Dressel 20, ca. 30-270 d.C.)</i>	p.	213
Pablo OZCÁRIZ, Javier VELAZA, <i>Inscripción sobre plomo procedente de la presa romana de Mues (Navarra)</i>	»	235
Sabrina PESCE, <i>Lenigma di due iscrizioni ad Avita Suioca: un'ipotesi ricostruttiva</i>	»	247
Sofia PIACENTIN, [T.] Flavius Pergamus: <i>alcune riflessioni sugli incarichi di Narbonense e dell'isola di Corsica</i>	»	259
Edoardo RADAELLI, <i>Frammenti inediti di iscrizioni pagane nella catacomba di Priscilla sulla via Salaria Nova a Roma</i>	»	267
Armando REDENTOR, Paulo LEMOS, Manuel NUNES, Hugo NOVAIS, <i>Under the Wrath of Jupiter: a Rock Inscription on the Hillside of the São Domingos Hillfort (Lousada, North of Portugal)</i>	»	311
Federica Maria RISO, <i>Le piante ornamentali nei contesti funerari: evidenze epigrafiche e archeobotaniche</i>	»	321
Carla SALVATERRA, <i>Un rilievo da Alessandria con dedica a tre divinità da parte di un collegio</i>	»	329
Alessandra SCALI, <i>Servus public(us) a Diuturna: riflessioni sull'iscrizione funeraria CIL VI 37176</i>	»	355
Marco SECCI, <i>L'Ostrakon di Neapolis. Comparazione con la ricetta di un papiro magico greco</i>	»	363
Marina SILVESTRINI, <i>La centuriazione della media Valle del Fortore, un terzo cippo graccano da Celenza Valfortore (Foggia) e l'assetto istituzionale del comprensorio</i>	»	379
Enrico Angelo STANCO, <i>Claudio, Nerone, Agrippina: una nuova dedica da Lucus Feroniae</i>	»	391
Federica TAGLIATESTA, Domenico BENOCI, <i>Le iscrizioni musive delle catacombe romane: censimento, caratteri e formulari</i>	»	403
Francesco TECCA, Michele BUTINI, Concepción FERNÁNDEZ-MARTÍNEZ, <i>CLE y hábito epigráfico de Mauretania Tingitana. Nueva lectura y reclasificación</i>	»	433
Hüseyin UZUNOĞLU, Özge ACAR, <i>New Greek Inscriptions from the Ephesus Museum</i>	»	461
Rex WALLACE, <i>Comments on the Etruscan character</i> ☞	»	477

\* \* \*

#### Schede e notizie

Riccardo BERTOLAZZI, <i>A New Altar pro Salute from Verona</i>	»	485
Werner ECK, <i>Ein Arrius Severus als consul suffectus in einem Prätorianerdiplom des Jahres 151</i>	»	490
Claudio FARRE, <i>Notulae epigraphicae Tropaei</i>	»	495
Alberto GAVINI, <i>La devozione verso Saturno di un Lucretius, non di un Lucilius, a Thignica</i>	»	499



---

Gianfranco PACI, <i>Due monumenti funerari d'età romana ad Armentzano di Assisi</i>	p. 504
Luigi SENSI, <i>Frammenti da Roma in una collezione di Foligno</i>	» 508

\* \* \*

<i>Nouvelles de l'A.I.E.G.L. 2023</i>	» 517
<i>Elenco dei collaboratori</i>	» 521
<i>La collana «Epigrafia e Antichità»</i>	» 523

## Ricordo di Antonio Sartori (1940-2023)

La scomparsa di Antonio Sartori è un grave lutto per la nostra rivista “Epigraphica”, alla quale ha sempre collaborato negli ultimi decenni, con articoli, recensioni, schede, con un impegno diretto di gestione e revisione. Dal 2010 Angela Donati l’aveva chiamato a far parte, con Francesca Cenerini e me (condirettore), del Comitato scientifico della rivista, assieme ai membri del precedente Comitato internazionale Géza Alföldy di Heidelberg, Alain Bresson di Bordeaux, Marc Mayer di Barcelona e Ioan Piso di Cluj. Da allora era rimasto in campo al nostro fianco, senza perderci di vista, sempre prodigo di consigli e di suggerimenti. Giancarlo Susini e Angela Donati avevano accolto i suoi lavori nella Collana “Epigrafia e Antichità”, soprattutto per i convegni da lui organizzati, a Bertinoro e altrove:

- il 29° numero, A. Sartori, A. Valvo (edd.), *Identità e autonomie nel mondo romano occidentale. Iberia-Italia - Italia-Iberia*. III Convegno internazionale di epigrafia e storia antica, Gargnano, 12-15 maggio 2010, Fratelli Lega, Faenza 2011
- il 42° numero, A. Sartori (ed.), *L’iscrizione nascosta*. Atti del Convegno di Bertinoro 9-10 giugno 2017, Fratelli Lega, Faenza 2019
- l’ultimo impegno, il 48° numero, A. Sartori, A. Mastino, M. Buonocore (edd.), *Studi per Ida Calabi Limentani dieci anni dopo «Scienza Epigrafica»*, Fratelli Lega, Faenza 2021, dove si era caricato per intero l’onere redazionale, la correzione e spedizione delle bozze agli autori, sollevando me e il compianto Marco Buonocore di tutti gli impicci. Aveva voluto allora un’accurata scheda sulla donazione che Ida Calabi Limentani aveva fatto nel 2008 della nostra Biblioteca di Storia a Palazzo Segni a Sassari, dove sono religiosamente conservati i preziosi manoscritti e i volumi generosamente donati dalla comune Maestra: un po’ in realtà ingelosito, proponendosi di recuperare appena possibile per l’Ambrosiana il dono prezioso, soprattutto i quadernetti sulla storia della disciplina<sup>1</sup>.

Personalmente ho conosciuto Antonio Sartori nel dicembre 1985, quando era arrivato a Sassari in rappresentanza dell’Istituto di Storia antica della Facoltà di Lettere e Filosofia di Milano per il terzo dei Convegni de L’Africa Romana: lo legava a me l’amicizia tra i nostri maestri Piero Meloni e Mario Attilio Levi (che insieme avevano scritto per Cisalpino nel 1968 il famigerato manuale *Storia Romana dagli Etruschi a Teodosio*); proprio con Levi si era laureato nel 1964, otto anni prima di me. Nel 1983 aveva appena vinto la cattedra di Epigrafia alla Statale di Milano e si instaurava allora un rapporto che sarebbe diventato davvero profondo: «Con lui – ha scritto Mauro Reali – l’Epigrafia tornava ad essere, dopo decenni, una disciplina autonoma e non un’appendice (una Cenerentola?) dell’insegnamento di Storia Romana. Per giustificare tale autonomia, però, occorreva un

---

<sup>1</sup> P. RUGGERI, *Il dio Verminus protettore della città: ipotesi sull’epidemia del 142 a.C. a Roma che dal bestiame dell’agro si diffuse tra la popolazione urbana*, in *Studi per Ida Calabi Limentani* cit., p. 264.

robusto cambio di prospettiva che sottraesse la materia a una dimensione troppo strettamente antiquaria, erudita o compilativa, e Sartori lo trovò nell'adesione alle innovative idee che provenivano dalla "Scuola bolognese" di Giancarlo Susini e Angela Donati». Nelle stesse settimane era stato in Portogallo ad Odrinhas, al II Colloquio Internazionale sull'Epigrafia delle Divinità Indigene e sull'*interpretatio* Romana. Qui presentò una relazione in cui metteva in luce l'intimo rapporto tra l'epigrafe come singolo documento e l'ambiente da cui proviene e in cui è stato inserito: un tema fondamentale che è stato anche uno dei suoi grandi contributi agli studi epigrafici, il rapporto tra le scritture antiche e il paesaggio trasformato dall'uomo, con questa interazione tra il testo e l'ambiente circostante come nelle iscrizioni rupestri capaci di conservarci in un modo sorprendentemente immediato quasi il clima, l'orizzonte culturale, il paesaggio, il quadro geografico e umano dell'antichità, con un sapore primitivo e diretto: è la lezione di Lidio Gasperini.

Aveva poi partecipato con relazioni cariche di ironia ad alcuni convegni successivi de L'Africa Romana come ad Olbia per il 12° convegno nel 1996, con una comunicazione su *Le pere di Agostino: ecologia e santità tra Africa e Italia* (pp. 439-445); a Djerba nel 1998 (dove aveva accompagnato il figlio Andrea) per il 13° convegno, per *la Presentazione di Uchi Maius I* (pp. 61-69), poi a Tozeur nel 2002 per il 15° convegno, con una comunicazione intitolata "Titulus clamans in deserto": *l'epigrafia dei margini* (testo non pervenuto, poi pubblicato in *Epigrafia di confine, confine dell'Epigrafia*, a Faenza nel 2005). A Rabat per il 16° convegno nel 2004 per *La mobilità delle persone nelle epigrafi perialpine* (pp. 1075-1084).

In tante occasioni aveva accompagnato da noi il figlio Andrea sull'altra sponda del Mediterraneo, a Cartagine nel 1994 per l'11° convegno (Andrea Sartori *La ceramica etrusca ellenistica tra committenza ed acquirenza: il riflesso nelle tecniche di produzione*, Cartagine dicembre 1994, Ozieri 1996, pp. 1151-1161); a Olbia nel 1996 per il 12° convegno (*Tra Cartagine, Sardegna ed Etruria: una ricerca di paternità per un'anfora ceretama*, pp. 1283-1290); a Djerba nel 1998 per il 13° convegno (... *et à propos des médailles de l'Afrique ... La corrispondenza tra il Gabinetto Numismatico di Brera e Christian Falbe, Console di Danimarca a Tunisi (1832-1847)*, pp. 527-539); a Sassari al 14° convegno nel 2000 ("Creavitque Deus cete grandia et omnem animam viventem atque motabilem quam produxerunt aquae in species suas". *Per un immaginario ittico nel mondo antico*, pp. 241-260).

E poi i volumi, la silloge A. Sartori, *Loquentes lapides. La raccolta epigrafica dell'Ambrosiana*, con contributi di M. Cadario, M. Sannazaro, F. Slavazzi, Milano 2014, frutto della fervida collaborazione con Mons. Federico Gallo; A. Sartori, *Gente di sasso: parlano gli antichi milanesi*, Vienneperre, Milano 2000, di carattere più divulgativo.

Dietro ciascuno dei suoi lavori si scorge un impegno critico minutissimo, un'attenzione per il dettaglio, una capacità davvero rara di interpretare il mondo antico attraverso le scritture; il desiderio di farsi capire attraverso una prosa ritmata, recitata in modo cadenzato, con ironia e intelligenza, con mille sottintesi. Nei giorni scorsi José d'Encarnaçao ci ha ricordato l'attività esemplare di Antonio Sartori, non solo attraverso la presentazione di cataloghi di collezioni museografiche (prevalentemente milanesi e del territorio di Como) (ad es. A. Sartori – S. Zoia, *Pietre che vivono. Catalogo delle epigrafi di età romana del Civico Museo Archeologico di Milano*, Faenza 2020), ma anche gli studi approfonditi di epigrafi, inedite e non. Sartori privilegiò il contatto tra epigrafisti nazionali e stranieri organizzando incontri tematici di grandissimo interesse, soprattutto perché i temi da lui scelti eccellevano sempre per originalità. Ha fatto parte del gruppo di ricerca *Fontes Epigraphici Religionis Celticae Antiquae*, curando l'VIII Workshop di Gargnano sul Garda (2007) sul tema "Dedi-

canti e *Cultores*». Il suo contributo sulle reciproche relazioni tra Iberia e Italia è stata l'organizzazione, a Pamplona (2005), dell'accordo Iberia-Italia / Italia-Iberia e, nel 2010, del citato III Convegno Internazionale di Epigrafia e Storia Antica, col titolo «*Identità e autonomie nel Mondo Romano Occidentale*», poi pubblicato nella Collana Epigrafia e Antichità, 29°.

Sarà, però, nella preparazione delle Giornate di Studi Epigrafici della Biblioteca Ambrosiana, che la sua originalità si manifesterà maggiormente: il tema della prima sessione (nel 2014) fu «*Tradizione, trasmissione, traslazione delle epigrafe latine*»; quello del 2 maggio 2016, «*Spurii lapides: i falsi nell'epigrafia latina*» (tema oggetto poi del Convegno di Venezia nell'ottobre 2018); poi nel settembre 2018, il terzo: «*L'errore in Epigrafia*»; i partecipanti alle quarte giornate sono stati invitati a riflettere su «*La loquacità degli spazi bianchi in Epigrafia*», dove ha potuto partecipare, con un intervento dal titolo «*Spazi bianchi nelle epigrafi: ricercati, provocati / valorizzati, tollerati?*». Gli studi epigrafici a Milano hanno acquisito nuovo slancio nel 2014, presso la Biblioteca Ambrosiana, grazie proprio all'impegno di Antonio Sartori, anche in veste di accademico, che ha rilanciato la Classe di Studi Greci e Latini. Fu allora pubblicato il catalogo epigrafico della collezione ambrosiana, il citato *Loquentes lapides*; iniziò il ciclo di lezioni "Intorno a un'epigrafe" e organizzò la mostra «*La pietra e la carta. Libri epigrafici ed epigrafi dell'Ambrosiana*».

Insomma, nel suo duplice ruolo di ricercatore e docente, sempre pronto ad adottare nuovi metodi per ottenere le migliori letture, anche Antonio Sartori lascia un'enorme eredità, di uomo dagli ampi orizzonti, sempre disponibile a collaborare, a creare piattaforme di comprensione. E in questo suo umanesimo faremo riferimento – accanto all'amicizia che seppe coltivare – l'amore profondo che ha dedicato alla sua famiglia.

Per le esequie il figlio Andrea ha ricordato la fede che tanto l'ha arricchito, anche dopo la scomparsa della moglie Antonella: «una fede complessa, una fede curiosa, una fede pensante, una fede grata», perché «*In te, Domine, speravi: non confundar in aeternum*», ricordando il legame saldissimo col Card. Carlo Maria Martini, che lo volle padre sinodale al 47° Sinodo diocesano di Milano. In quell'occasione aveva dettato l'epigrafe collocata ora nel Duomo di Milano che ricorda i fasti sinodali della Arcidiocesi di Milano: lascia sgomenti la distanza dal cristianesimo bigotto di alcuni suoi colleghi.

L'amico Marc Mayer lo ha ricordato da ultimo con queste semplici parole: «Um verdadeiro senhor, com uma modéstia grande e um grande interesse em experimentar e aprender coisas novas. Deixou uma marca na ciência que sempre praticou com grande vontade. Não o vamos a esquecer!». Silvia Orlandi nel sito dell'AIEGL ha scritto: «Del suo sapere e delle sue pubblicazioni continueremo ad avvalerci a lungo anche in futuro, ma la sua gentilezza e la sua capacità di farsi voler bene saranno difficili da uguagliare e da dimenticare. Immaginemolo, dunque, con la sua Antonella, intento a curare – di nuovo insieme – i fiori del giardino che amava tanto».

José D'Encarnação ha concluso: «É um dos Amigos grandes que parte, depois de ter feito brilhante caminhada como docente e investigador, mormente no campo da Epigrafia Romana. Que descanse em paz um dos maiores lutadores pelo prestígio do estudo da Antiguidade Clássica». Il commento di Yann Le Bohec, che lo aveva chiamato a Lione per il convegno quadriennale sull'esercito romano, alla notizia della sua morte è stato semplicemente questo: «C'était un homme, un vrai».

Infine le belle parole dell'allievo Mauro Reali, per il quale «il professor Sartori è stato sì una guida nell'approccio alle antiche iscrizioni latine, ma soprattutto un vero, genuino, interprete di quella *humanitas* di cui parlavano gli antichi: dalla sua generosità, dalla sua

disponibilità, dal suo entusiasmo tutti noi che lo abbiamo avuto come docente abbiamo così appreso che non è vero sapere quello che si tiene per sé, nella solitudine della propria torre più o meno eburnea. Il vero sapere, il più naturale esito dei propri studi è la messa in comune dei risultati, la loro condivisione con gli altri, a principiarsi dai membri della comunità scientifica per arrivare agli studenti e – perché no? – al grande pubblico».

Per quanto mi riguarda personalmente, conservo un debito di riconoscenza davvero grande come quando mi fece da guida all'Ambrosiana in occasione del convegno su *Theodor Mommsen in Italia settentrionale, Studi in occasione del bicentenario della nascita, 1817-2017*, poi pubblicato a cura di Marco Buonocore e Federico Gallo, Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, Milano 2018: mi aveva accompagnato da solo per ore a rivedere la grande collezione epigrafica ma soprattutto la sede del Centro Ambrosiano e la Biblioteca, ricordando i giorni di Agostino di Tagaste a Milano e di suo figlio Adeodato prima della conversione, dovuta al sommo magistero di Ambrogio. Era stato uno di quei rari momenti nei quali, al di là delle parole, si entra nella profondità del mistero cristiano: mi aveva ricordato le Confessioni, quando Agostino aveva preso coscienza di essere un peccatore, che però senza saperlo piano piano si avvicinava alla salvezza (V, 13, 23): «*Et veni Mediolanum ad Ambrosium episcopum, in optimis notum orbi terrae, pium cultorem tuum, cuius tunc eloquia strenue ministrabant adipem frumenti tui et laetitiam olei et sobriam vini ebrietatem populo tuo*». Verso Ambrogio Agostino sapeva di esser stato condotto inconsapevolmente dal Signore: «Quell'uomo di Dio mi accolse come un padre e gradì il mio pellegrinaggio proprio come un vescovo. Io pure presi subito ad amarlo, dapprima però non certo come maestro di verità, poiché non avevo nessuna speranza di trovarla dentro la tua Chiesa, bensì come persona che mi mostrava benevolenza. Frequentavo assiduamente le sue istruzioni pubbliche, non però mosso dalla giusta intenzione: volevo piuttosto sincerarmi se la sua eloquenza meritava la fama di cui godeva, ovvero ne era superiore o inferiore. Stavo attento, sospeso alle sue parole, ma non mi interessavo al contenuto, anzi lo disdegnavo. La soavità della sua parola mi incantava. Era più dotta, ma meno gioviale e carezzevole di quella di Fausto quanto alla forma; quanto alla sostanza però, nessun paragone era possibile: l'uno si sviava nei tranelli manichei, l'altro mostrava la salvezza nel modo più salutare. Ma la salvezza è lontana dai peccatori. quale io ero allora là presente. Eppure mi avvicinavo ad essa sensibilmente e a mia insaputa». L'abbiamo ritrovato, Agostino di Ippona, nei nostri luoghi in Africa o in Sardegna, come a Thignica<sup>2</sup> o tra Carales<sup>3</sup> e Ticinum, qualche anno dopo, con un'emozione che mi è ora davvero difficile descrivere.

Cartagine, Pasqua 2024.

Attilio Mastino

<sup>2</sup> S. AOUNALLAH, A. CORDA, P. FILIGHEDDU, A. MASTINO, *Vos ante paucos annos pagani eratis, modo christiani estis, parentes vestri daemoneis serviebant: l'homélie d'Augustin adressée aux habitants de Thignica dans l'hiver 403-404 et leur conversion tardive au christianisme, en pensant au massacre de Sufes*, *Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Faculté des lettres et sciences humaines, Université de Sousse*, Sousse 2-4 décembre 2021, Actes du septième colloque international "Eglise et christianisme au Maghreb: Antiquité et Moyen Age", *Laboratoire de recherche "Occupation du sol, peuplement et modes de vie dans le Maghreb antique et médiéval, Troisième séance*, A. Mrabet ed., Sousse 2023, pp. 119-162

<sup>3</sup> *L'arrivo e la permanenza del corpo di Agostino in Sardegna tra l'età vandala e l'età bizantina*, Pavia 23 febbraio 2019, Comitato "Pavia città di Sant'Agostino", Pavia 2019.

